

# Youth Cinema Network: conférence internationale sur le thème de la formation et de la médiation cinématographique

23–24 mars 2023, Zurich

Organisé par le  
Festival Ciné Jeunesse Suisse

Avec le soutien de l'Office fédéral de la culture (OFC) / MEDIA Desk Suisse.

## CONTENU

YOUTH CINEMA NETWORK	3
LA CONFÉRENCE YCN À ZURICH	3
LE PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE	4
SPACESHIP – YOUTH FILM FESTIVALS OF THE FUTURE	5
MEDIA EDUCATION	9
MEDIA EDUCATION: POTENTIAL OF VR IN MEDIA EDUCATION	12
LISTE DES PARTICIPANT.ES	13

## YOUTH CINEMA NETWORK

Des pédagogues du film et des médias ainsi que des festivals de films pour la jeunesse du monde entier ont joint leurs forces pour créer le réseau YCN et échanger leur savoir, leurs expériences ainsi que des informations en tous genres. Le YCN gère une banque de données répertoriant des pédagogues du film et des médias, ainsi que des festivals de films pour la jeunesse; en outre, il organise une conférence annuelle privilégiant les partenariats et les coopérations entre ses membres.

Le YCN s'engage en faveur de l'activité cinématographique pour la jeunesse au niveau international en encourageant le dialogue interculturel, en développant des stratégies internationales et en promouvant des exemples de bonnes pratiques locales. Le YCN soutient également la distribution de films réalisés par des jeunes en décernant le YCN Award et en offrant aux festivals et organisations membres la possibilité d'initier des partenariats et d'échanger des films. Les membres se réunissent chaque année à l'occasion de la conférence YCN qui se tient sur différents sites, généralement en lien avec un festival. Le rapport de la conférence est ensuite envoyé à tous les membres du réseau et accompagné d'une publication en ligne. ([youthcinemanetwork.org](http://youthcinemanetwork.org))

## LA CONFÉRENCE YCN À ZURICH

La conférence YCN 2023 s'est déroulée dans le cadre de la 47<sup>e</sup> édition du Festival Ciné Jeunesse Suisse (22-26 mars 2023) à Zurich, et s'adressait également aux professionnel/les de la formation et de la médiation cinématographique suisses.

La conférence était consacrée aux thèmes «Youth Film Festivals of the Future» et «Media Education», donnant l'occasion aux institutions du cinéma national et international de se présenter. Participantes et participants à la conférences étaient munis d'un pass festivalier et avaient accès aux projections ainsi qu'au programme-cadre du festival. Une participation numérique était également possible.

## LE PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE

WEDNESDAY 22 MARCH – ARRIVAL		
TIME	PROGRAMME	WHERE
18:00	<b>Welcome aperitif</b> (with Talent Camp participants)	GLEIS Bar
19:00	<b>Festival opening</b>	blue Cinema Abaton

THURSDAY 23 MARCH – CONFERENCE DAY 1		
9:30 -10:30	<b>Introduction / Welcome</b> <b>Spaceship – Youth Film Festivals of the Future</b>	Zollhaus Flex A
11:00-11:45	<b>Input &amp; Discussion 1</b> (20' input, 25' discussion) „Greener Film Festivals“: How can film festivals be more sustainable in the future? - Philip Aubel (Junge Filmszene BFJ)	
12:00-12:45	<b>Input &amp; Discussion 2</b> (20' input, 25' discussion) Audience Accessibility - How can film festivals be made accessible and inclusive for more people? - Ksenija Sankovic (Four River Film Festival and Cinema Club Karlovac and Sanja Zanki Pejić (Croatian Film Association and Four River Film Festival)	
13:00-14:00	<b>Lunch</b> with Talent Camp Participants	Restaurant Osso
14:15-16:30	<b>Developing YCN</b> Group work on current topics: Media Education in different countries e.g. presentation and discussion of the results	Zollhaus Flex A
ca. 18:30	<b>Dinner</b>	Zentralwäscherei
20:00	<b>Festival program:</b> National Competition Category C (16-19 years)	blue Cinema Abaton

FRIDAY 24 MARCH – CONFERENCE DAY 2		
TIME	PROGRAMME	WHERE
10:00-10:30	<b>Media Education: Inputs &amp; Discussions</b> <b>Input 1</b> (30' tour, input & questions) Filmkids: Film school for children and young people between 10 and 18 years, leisure and vacation offers, courses for schools - including tour of the location	Filmkids
10:30-11:00	<b>Input 2</b> (15' input, 15' questions) Roadmovie / Zoomz : Switzerland's mobile cinema brings films to communities without a cinema	
11:00-11:15	<b>Break</b>	
11:15-11:45	<b>Input 3</b> (15' input, 15' questions) Filmhaus Basel: studios for filmmakers, cinema, artists residency, space for events and workshops	
11:45-12:15	<b>Input 4</b> (15' input, 15' questions) How is Media Education built into the school systems and what role does YCN play? Presentation of results - Robert Hinterleitner (YAAAS! Youth program Crossing Europe Filmfestival Linz)	
12:30	<b>Lunch</b>	ZHdK
14:00-16:00	<b>Media Education: Potential of VR in Media Education</b> Visit and tour of the VR Labs and the <b>Museum of Design</b> at the Zurich University of the Arts.	ZHdK
16:30-17:30	<b>Wrap-up</b> of the Conference 2023	
18:00	Festival program: <b>Talent Camp Screening &amp; YCN Book Presentation</b>	blue Cinema Abaton
20:00	<b>Dinner</b>	Zentralwäscherei

SATURDAY 25 MARCH – INDIVIDUAL DEPARTURE OR FURTHER VISIT OF THE FESTIVAL PROGRAMS		
--	--	--

JEUDI 23 MARS 2023

## SPACESHIP – YOUTH FILM FESTIVALS OF THE FUTURE

### Input 1

#### **Greener Film Festivals: comment privilégier la durabilité lors de l'organisation de festivals de films?**

– Philip Aibel (*Junge Filmszene BFJ*)

En tant que manifestations culturelles, l'importance des festivals de film ne cesse de croître dans la vie publique. Depuis de nombreuses années, ils attirent un public de plus en plus nombreux et éveillent l'intérêt pour les films qu'ils projettent. Outre les contenus, une mise en œuvre logistique durable des festivals joue un rôle important aux yeux du public. Les équipes festivalières, les organismes d'encouragement, les sponsors ainsi que les spectatrices et les spectateurs souhaitent désormais assister à des manifestations organisées et exécutées de manière durable.

Depuis des décennies, les festivals du film jeune travaillent de manière durable au niveau sociopolitique. Ils encouragent le développement personnel des réalisatrices et réalisateurs en herbe, élargissent les compétences cinématographiques de leurs participantes et participants à l'aide d'ateliers de haute qualité, initient et entretiennent des structures de réseautage et offrent une orientation dans la branche du cinéma tout en y ouvrant des voies aux personnes intéressées.

Comment organiser des festivals de films verts (de la relève) aujourd'hui et à l'avenir? Bien entendu, les thèmes clé de la durabilité, à savoir «écologie», «économie» et «aspects sociaux» maintiennent toute leur pertinence. Un critère de qualité et un point de mesure importants vis-à-vis de l'organisation et de l'exécution est l'empreinte carbone de la manifestation. L'objectif est de minimiser cette empreinte grâce aux stratégies d'évitement, de réduction et de compensation.

L'objectif des festivals de films «verts» est la neutralité climatique. Dans les domaines de l'organisation festivalière suivants, il existe différentes possibilités pour atteindre cet objectif: hébergement et approvisionnement, cinéma et salles de projection, mobilité, marketing et organisation de bureau.

Parmi d'autres aspects, le panel a proposé une vue d'ensemble des différentes méthodes permettant d'éviter et de réduire les émissions de CO<sub>2</sub>.

Pour conclure, participantes et participants se sont penchés sur les aspects suivants:

- Quelle est l'importance accordée actuellement la durabilité par les festivals, et quels sont les autres potentiels existants? Bonnes pratiques des festivals participants.
- Où se situent les limites? Les festivals de films émergents tiraillés entre «flying shame», streaming, Q&R en ligne et rencontres personnelles sur place.
- Situation de financement des festivals: la durabilité écologique, économique et sociale requiert davantage de moyens – une discussion sur les besoins actuels.

- Les jeunes festivals de cinéma suisses et les membres du Youth Cinema Network: quel est notre score réel en termes de durabilité?
- Quels sont les points communs/standards de nos différentes méthodes de travail?

**Points de discussion:**

- Le thème de la «durabilité» est fréquemment intégré aux festivals par le biais de programmes thématiques. Ces derniers permettent une meilleure sensibilisation des professionnel/les du film ainsi que du public.
- Il est impossible de tout contrôler – les équipes organisationnelles n’ont pas toujours le dernier mot en termes de la durabilité au niveau des sites ou de l’énergie utilisée, pour ne citer que ces exemples-là.
- Certains aspects secondaires peuvent être améliorés tout en réduisant les frais: diminution des déchets (p. ex. restes alimentaires, documents imprimés, marchandise, etc.). Chaque festival a la possibilité de contrôler ces aspects et d’effectuer ainsi un petit pas décisif vers plus de durabilité.
- Si la suppression du plastique, de la viande et éventuellement des produits laitiers constituent également des mesures simples, elles sont toutefois susceptibles d’entraîner une augmentation de coûts.
- D’autres aspects doivent être pris en considération: parfois, une option d’apparence durable n’est pas forcément la plus judicieuse. Ainsi, le NUFF ne propose pas uniquement des plats végétariens étant donné que l’empreinte carbone d’ingrédients végétaux fréquemment plus onéreux et souvent importés n’est pas forcément inférieure à celle d’aliments locaux non-végétariens (renne, poisson).
- Transports: encourager le public et les invité/es à opter pour le train en remboursant leur billet. D’autres trajets sont compensés. Lors du FiSH, une entreprise énergétique locale sponsorise par exemple la compensation de CO<sub>2</sub>.
- Comment l’empreinte carbone est-elle calculée et quels outils sont disponibles à cette fin? Il existe des calculateurs en ligne, mais la plupart d’entre eux manquent de précision.

## Input 2

**Accessibilité du public: comment les rendre les festivals de films plus intégratifs et accessibles à un large public?** – *Ksenija Sankovic (Four River Film Festival et Cinema Club Karlovac ) et Sanja Zanki Pejić (Croatian Film Association et Four River Film Festival)*

Afin que les enfants présentant des troubles d'intégration sensoriels puissent être intégrés à la vie quotidienne dès leur plus jeune âge, il est nécessaire de sensibiliser le public et d'organiser des manifestation où ils se sentent à l'aise et acceptés. Ces enfants sont en effet confrontés à de nombreuses difficultés, et il n'existe pas de règles clairement définies à ce sujet. Certains enfants réagissent aux sons, d'autres à la lumière. Mais il y a aussi des enfants qui supportent mal la proximité d'autres personnes, qui ne peuvent rester assis tranquillement plus de quelques minutes ou qui sont incapables de suivre une alternance rapide d'images, de scènes et de séquences. Le monde déborde de stimulations sensorielles qui ne conviennent pas à toutes les sensibilités. La plupart du temps, les troubles sensoriels se manifestent chez les enfants présentant des dysfonctionnements du spectre de l'autisme; toutefois, ils peuvent également survenir sous forme de déficits de l'attention ou de la concentration, d'une communication sociale réduite, de perturbations du développement psychomoteur, de difficultés d'apprentissage ou autres. Afin de rendre notre programme plus accessible et inclusif à tous les membres du public, nous proposons deux types d'activités, à savoir des projections sensorielles et des ateliers intégratifs, en particulier dans le domaine de l'animation image par image.

Le concept de l'atelier est d'interpeller tous les sens lors de la réalisation d'un film. À cette fin, il privilégie une approche ergothérapeutique qui recourt à différentes matières, tels que des objets trouvés par les participantes et participants (feuilles, branches), des collages en papier ou des dessins. Les matériaux utilisés permettent une expérience tactile (par exemple le café ou le sable qui, outre une odeur agréable, encouragent la motricité fine au niveau des doigts), ainsi qu'un maniement adroit de pinces et de bâtons. Ces techniques permettent de stimuler le développement des aptitudes cognitives des enfants. Dans le cadre de l'atelier, elles profitent tout particulièrement aux personnes présentant des difficultés intellectuelles grâce aux rapports de cause à effet, au tri des éléments, à l'interpellation de la motricité fine, aux stimulations tactiles et olfactives, etc.

En permettant aux parents d'enfants atteints de troubles de l'intégration sensorielle et d'autres difficultés du développement de se rendre ensemble dans un lieu public sans jugement d'autrui (c'est-à-dire sans appréhension ou culpabilité de perturber des projections régulières, par exemple), les ateliers offrent les atouts suivants:

- Socialisation et apprentissage
- Intégration et inclusion
- Culture de la tolérance
- Possibilité de nouer des amitiés
- Sensibilisation du public
- Sensibilisation de la société vis-à-vis des problèmes et des difficultés que subissent les familles et les enfants présentant des troubles du développement.

### Points de discussion:

- Créer des espaces plus ouverts pour la médiation cinématographique - pas forcément dans le contexte du cinéma, mais éventuellement dans un cadre plus informel avec des projections de films plus brefs qui ne contraignent pas les enfants à rester assis longtemps et leur permettent de bouger durant le programme.
- Proposer des discussions et des interactions avec les enfants avant et après les projections afin de leur expliquer ce qui les attend et leur permettre de mieux assimiler les images au terme de la séance.
- L'atelier de la Junge Filmszene présente le cinéma «Livre d'images» où des histoires sont racontées à l'aide d'images afin de familiariser progressivement les enfants à la notion de cinéma et des projections.
- Contact avec le groupe-cible: par le biais d'écoles, d'organisations ou de groupes Facebook, mais aussi de sites web spécialisés. Avec le temps, il sera également possible de créer une banque de données regroupant des contacts de ce type.
- Les coûts sont également un facteur déterminant pour l'accessibilité: dès lors, il est important de privilégier la gratuité étant donné que les budgets sont souvent limités.
- L'idée est de permettre aux enfants d'accéder aux cinémas afin de les initier à ce type de divertissement en partant du principe qu'ils connaissent déjà d'autres formes de films et de contenus médias. Le problème est que les cinémas proposent souvent une accessibilité limitée.
- Il n'est pas forcément nécessaire de proposer des programmes adaptés des groupes d'âge bien définis puisque le public des projections est fréquemment hétérogène.



VENDREDI 24 MARS 2023

MEDIA EDUCATION

### Input 1

**Filmkids: l'école de cinéma pour les enfants et les jeunes de 10 à 18 ans, offres de loisirs et de vacances, cours pour les écoles – Simone Häberling et Christof Oswald ([filmkids.ch](http://filmkids.ch))**

filmkids.ch est une école de cinéma pour les enfants et les jeunes de 10 à 18 ans. Elle a été fondée en 2007 par la productrice de films et gestionnaire culturelle Simone Häberling en tant qu'association à but non lucratif. Au fil des quinze dernières années, la modeste association filmkids.ch est devenue une véritable «institution» dotée d'un excellent réseau, et proposant des activités sur différents sites de Suisse allemande.

Aujourd'hui, filmkids.ch propose des cours, des ateliers, des camps de vacances et des projets scolaires dans tous les domaines de la comédie et de la réalisation cinématographique. En pleine croissance, l'équipe réunira bientôt 80 cinéastes, actrices et acteurs. Outre la ville de Zurich, les coaches filmkids.ch issus des régions suivantes organisent des premiers cours à Bâle, Coire, Winterthur, Lucerne, Berne, Soleure, Olten, Arbon et Aargau. filmkids.ch assure également de l'organisation d'ateliers en coopération avec de nombreux festivals, théâtres et autres institutions culturelles.

L'association propose des cours hebdomadaires à Zurich, Winterthur et Bâle. Les enfants et les jeunes participent chaque semaine à des leçons de deux heures consacrées au cinéma, à l'animation ou à la comédie. À Zurich, outre les cours de filmkids.ch, des modules avancés sont également organisés sous le label Schweizer Filmschule SFS.

filmkids.ch est étroitement lié au monde professionnel, non seulement grâce aux cinéastes, aux actrices et aux acteurs travaillant à plein temps dans le cinéma, mais aussi par le biais de l'encadrement professionnel des enfants sur les plateaux de tournage.

L'objectif de filmkids.ch est de continuer à alimenter la passion des jeunes pour l'univers du cinéma, les encourager à vivre leur créativité et leur apprendre à lire, à interpréter et à créer des images sur un mode didactique ludique et stimulant.

### Input 2

**Roadmovie: le cinéma mobile de Suisse achemine des films dans des communes sans cinéma/Cinemini Europe: jouer avec des films – John Wäfler et Claudia Schmid ([roadmovie.ch](http://roadmovie.ch))**

Avez-vous déjà songé à proposer un programme didactique de cinéma pour les enfants en âge préscolaire (3-6 ans)? Pour les petits, les films sont un média particulièrement séduisant et accessible. Non seulement ils adorent les images animées et abordent aisément les médias audiovisuels, mais réagissent activement face à des films abstraits et expérimentaux où l'imagination est fortement sollicitée.

Le projet européen «Cinemini Europe» propose aux festivals de film et aux institutions de formation cinématographique une possibilité pratique pour travailler sur le thème du cinéma avec les jeunes enfants. Le programme comporte un catalogue de films triés sur le volet, des activités sur mesure ainsi que du matériel pédagogique choisi. Pour «Cinemini Europe», l'éducation cinématographique ne signifie pas impérativement comprendre ou de faire des films, mais privilégier l'expérience en soi. Le visionnage de films et l'approche ludique de ce média permet aux enfants d'aborder l'univers des images animées sur un mode pertinent et divertissant.

«Cinemini Europe» est un projet commun organisé par plusieurs institutions européennes de cinéma. En Suisse, il a été mis sur pied par l'association Roadmovie Mobile Cinema en collaboration avec le Festival de Cinéma Jeune Public à Lausanne. Dans notre exposé, nous présentons le projet et démontrons comment les activités et le matériel pédagogique de «Cinemini Europe» peuvent être appliqués par les festivals de films ou les intuitions de formation cinématographique afin d'encourager le développement de leur jeune public.

### **Input 3**

**Filmhaus Basel: studios pour cinéastes, cinéma, résidences artistiques, espace événementiel et ateliers** – *Lavinia Besuchet, Christoph Herbert, Lukas Waldvogel et David Gion Müller ([vfbbb.clubdesk.com](http://vfbbb.clubdesk.com))*

Espace culturel unique situé au cœur de la vieille ville de Bâle, le Filmhaus Basel abrite le «Verein für die Förderung der Begeisterung am bewegten Bild» (VFBbB – «Association pour l'encouragement de l'intérêt pour les images animées»). Initié par les actrices et acteurs du festival de films Gässli, le projet reflète leur engagement de longue date en faveur de l'encouragement de la scène du cinéma bâloise; il propose aussi bien des ateliers créatifs pour les cinéastes, des résidences, des ateliers, un petit cinéma ainsi qu'un espace événementiel. Les différentes manifestations réparties tout au long de l'année sont ouvertes à tous les membres du public munis d'un billet d'entrée. En signe de remerciement pour leur soutien actif, les membres et les bénévoles profitent d'un tarif réduit.

Parallèlement à son programme annuel, le Filmhaus fait office de station temporaire pour les jeunes cinéastes du monde entier: tous les trois mois, une sélection de cinéastes sont invité/es à notre Filmmaker Residence dans le Turmzimmer avec la possibilité de travailler sur leurs projets personnels tout en s'adonnant au réseautage avec la scène cinématographique locale.

Projet phare annuel, le Gässli Film Festival présente quant à lui des courts-métrages nationaux et internationaux réalisés par des talents émergents en début de carrière cinématographique professionnelle, où juste avant leur percée. En tant que manifestation à but non lucratif dans la région bâloise, le festival est dédié à la fascination du cinéma ainsi qu'aux processus de réalisation cinématographique.

Avec le trophée «Basil», sept distinctions sont décernées chaque année dans différentes catégories, privilégiant un encouragement ciblé de la relève du cinéma. Outre le temps fort

du festival, à savoir les compétitions destinées à la relève, le public a également la possibilité de dialoguer avec une personnalité inspirante de la branche du cinéma.

Avec son atmosphère familière, le Gässli Film Festival se distingue par une culture communautaire accessible à toutes et à tous. Chaque année, à la fin de l'été, le Gässli Film Festival devient un lieu de rencontres profondément vivant - entre les différents films, entre les membres du public et entre les ruelles de la vieille ville de Bâle.

#### **Input 4**

**Media Education: comment la pédagogie des médias est-elle intégrée au système scolaire et quel est le rôle du YCN ? Présentation du bilan des activités – Robert Hinterleitner (YAAAS! Jugendprogramm Crossing Europe Filmfestival Linz)**

Les sondages en ligne sont devenus un instrument essentiel pour recueillir des informations portant sur différents aspects de la formation, y compris la pédagogie des médias. Cette brève étude dont les résultats ont été présentés à la rencontre YCN en mars 2023 a pour objectif de faire le point sur la situation actuelle de la pédagogie des médias destinée aux jeunes de 10-18 ans dans différents systèmes scolaires européens, tout en définissant les défis et les opportunités qui se présentent aux pédagogues dans cette branche.

Le sondage est fondé sur une série de questions, dont voici quelques exemples:

Combien de temps est consacré à la pédagogie des médias dans les programmes d'études?  
Quels sont les défis majeurs pour les pédagogues dans l'enseignement de la pédagogie des médias?

Quelles sont les possibilités des écolières et écoliers pour se familiariser avec les médias?  
Quels types de médias sont utilisés dans la salle de classe?

Au cours d'une seconde étape, les résultats du sondage sont analysés afin de définir les tendances et les structures de la pédagogie des médias dans les différents systèmes scolaires européens. Les résultats soulèvent des questions pertinentes à l'attention des pédagogues: comment améliorer la pédagogie des médias dans nos écoles? Comment garantir que les écolières et écoliers disposent des aptitudes nécessaires pour gérer l'espace numérique? Comment s'assurer que la pédagogie des médias soit intégrative et accessible à tous les écoliers et écolières? Et surtout: quel rôle le YCN est-il susceptible de jouer dans la pédagogie des médias ?

De manière générale, le sondage vise à offrir un aperçu actuel de la pédagogie des médias en Europe, et de mettre en lumière la nécessité de recherches plus poussées dans ce domaine.

Déroulement du sondage en ligne: janvier à mars 2023

## MEDIA EDUCATION: POTENTIAL OF VR IN MEDIA EDUCATION

Visite guidée de la ZHdK et de l'exposition «Game Design Today» au Museum für Gestaltung. «En très peu de temps, les jeux vidéo sont passés du rang de produit de niche à un phénomène de masse. Ils sont utilisés bien au-delà de l'industrie du divertissement dans de nombreux domaines – de l'art à la thérapie, en passant par la formation. Les jeux abordent également des thèmes sociaux pressants tels que la diversité, le climat, la migration ou encore les points d'intersection entre l'être l'humain et la technologie. L'exposition Game Design Today propose un tour d'horizon de la culture du jeu vidéo contemporaine, permet de jeter un coup d'œil dans les coulisses des productions internationales, en particulier sur les processus de design. Elle invite le public à essayer plusieurs titres et à se laisser inspirer par l'incroyable diversité des personnages, des histoires et des approches.» (textes de l'exposition du Museum für Gestaltung Zurich, [musem-gestaltung.ch](http://musem-gestaltung.ch)).



## LISTE DES PARTICIPANT.ES

### Membres YCN :

Organisation	Pays
Media Education Centre – Danube Peace Boat E.U.R.O.P.E.	Serbie
Enimation	Slovénie
Croatian Film Association	Croatie
Four River Film Festival	Croatie
Cinema Club Karlovac	Croatie
Camera Zizanio	Grèce
Film Factory	Slovénie
Werkstatt der Jungen Filmszene	Allemagne
YAAAS! (Youth program Crossing Europe Filmfestival Linz)	Autriche
FiSH Filmfestival	Allemagne
Freelancer for BFI and Board of Directors for Fresh Film Festival	Irlande
NUFF	Norvège
Novemberfestivalen	Suède
Anim!Arte - International Student Animation Festival of Brazil	Brésil
Up-and-coming – Internationales Film Festival Hannover	Allemagne
Wicked Wales International Youth Film Festival	Pays de Galles
Emerging Limerick Filmmakers	Irlande
Film literacy department in Croatian Audiovisual Centre	Croatie
One Minute Film Festival	Pologne
A-FilmTeensFest	Tchéquie
Festival Ciné Jeunesse Suisse	Suisse

### Autres participant.es :

Organisation	Pays
YOUKI	Autriche
Zurich Film Festival	Suisse
Filmkids	Suisse
Gässli Film Festival	Suisse
VFBbB	Suisse
Festival Cinéma Jeune Public	Suisse

Dachverein Die Zauberlaterne	Suisse
Film, Form & Communication	Suisse
ZHdK Film	Suisse
Zuger Filmtage	Suisse
Schule + Kultur, Bildungsdirektion Kanton Zürich	Suisse
Roadmovie	Suisse

